



## Rättelse/komplettering

Dom, 2014-12-02

### **Rättelse, 2014-12-02**

Beslutat av: rådmannen Kristina Lövgren

Hanna Lindblom tillerkänns rätteligen ersättning med 47 960 kr, varav 9 572 kr utgör mervärdesskatt.

### **Rättelse, 2014-12-02**

Beslutat av: rådmannen Kristina Lövgren

Hanna Lindblom tillerkänns rätteligen ersättning med 47 961 kr, varav 9 572 kr utgör mervärdesskatt.



SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT  
Enhet 1

**DOM**  
2014-12-02  
meddelad i  
Huddinge

**Mål nr:** B 13570-14

**PARTER** (Antal tilltalade: 2)

**Tilltalad**

Edgar Morales Cardet, 19960825-5056  
c/o S. Andersson  
Lejonets Gata 344 Lgh 1202  
136 60 Brandbergen  
Medborgare i Kuba

Offentlig försvarare:

Advokat Louise Gunvén  
KRIM advokater HB  
Box 377  
101 27 Stockholm

**Åklagare**

Assistentåklagare Cecilia Tepper  
Åklagarmyndigheten  
Södertörns åklagarkammare i Stockholm  
Box 1123  
141 23 Huddinge

**Målsägande**

Sekretess C, se Partsbilaga sekretess  
Sekretess

Målsägandebiträde:

Advokat Hanna Lindblom  
Advokatfirman Althin  
Skeppsbron 28, 3 tr  
111 30 Stockholm

---

**DOMSLUT**

**Brott som den tilltalade döms för**

- Våldtäkt mot barn, 6 kap 4 § 1 st brottsbalken  
- 2014-09-09

**Påföljd m.m.**

Fängelse 1 år

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
141 84 Huddinge	Björnkullavägen 5 A	08-561 660 00	08-711 05 80	måndag - fredag
		<b>E-post:</b> sodertorns.tingsratt@dom.se		08:30-16:00
		www.sodertornstingsratt.domstol.se		

**Lagrum som åberopas**

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

**Beslut**

**Skadestånd**

1. Edgar Morales Cardet ska utge skadestånd till Sekretess C med 110 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 9 september 2014 till dess betalning sker.

**Sekretess**

1. Sekretessenbestämmelsen i 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämpliga på uppgifter som lagts fram vid förhandlingen inom stängda dörrar och som kan röja målsägandens identitet. Detsamma ska gälla måslägandens identitetsuppgifter i sekretessbilagan till denna dom.

**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Louise Gunvén tillerkänns ersättning av allmänna medel med 136 441 kr. Av beloppet avser 27 288 kr mervärdesskatt.
  2. Hanna Lindblom tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 38 369 kr. Av beloppet avser 9 592 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

Enhet 1

**DOM**

2014-12-02

meddelad i

Huddinge

**Mål nr:** B 13570-14

**Tilltalad**

MARCO Antonio Torres Huerta, 19950317-2471

Vågens Gata 438

136 61 Brandbergen

Medborgare i Peru

Offentlig försvarare:

Advokat Rolf Klintfors

Advokatfirman Defens AB

Kornhamnstorg 57

111 27 Stockholm

**Åklagare**

Assistentåklagare Cecilia Tepper

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

**Målsägande**

Sekretess A, se Partsbilaga sekretess

Sekretess

Målsägandebiträde:

Advokat Hanna Lindblom

Advokatfirman Althin

Skeppsbron 28, 3 tr

111 30 Stockholm

---

**DOMSLUT**

**Brott som den tilltalade döms för**

1. Våldtäkt mot barn, 6 kap 4 § 1 st brottsbalken  
- 2014-09-09

**Påföljd m.m.**

Fängelse 1 år 4 månader

**Lagrum som åberopas**

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

### **Beslut**

#### **Skadestånd**

1. Marco Torres Huerta ska utge skadestånd till Sekretess A med 110 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 9 september 2014 till dess betalning sker.

#### **Sekretess**

1. Sekretessenbestämmelsen i 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämpliga på uppgifter som lagts fram vid förhandlingen inom stängda dörrar och som kan röja målsägandens identitet. Detsamma ska gälla måslägandens identitetsuppgifter i sekretessbilagan till denna dom.

#### **Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

#### **Ersättning**

1. Rolf Klintfors tillerkänns ersättning av allmänna medel med 115 886 kr. Av beloppet avser 23 177 kr mervärdesskatt.
  2. Hanna Lindblom tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 38 368 kr. Av beloppet avser 9 592 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

**YRKANDEN M.M.**

Åklagaren har yrkat ansvar enligt följande (även bifogat domen som bilaga 1).  
Sekretess A och Sekretess C har biträtt åtalet.

**1. Våldtäkt mot barn (Marco Torres Huerta)**

Marco Torres Huerta har mot Sekretess A:s vilja dragit ned hennes byxor och berört hennes könsorgan med sin penis och penetrerat slidans yttersta del. Sekretess A var 13 år. Det hände den 9 september 2014 på Vågens gata i Haninge. Den sexuella handlingen är jämförlig med samlag.

Marco Torres Huerta begick gärningen med uppsåt. Marco Torres Huerta hade åtminstone skälig anledning att anta att målsäganden var under 15 år.

Lagrum: 6 kap 4 § 1 st brottsbalken

**2. Våldtäkt mot barn (Edgar Morales Cardet)**

Edgar Morales Cardet har mot Sekretess C:s vilja haft samlag med henne genom att penetrera sin penis i hennes slida. Sekretess C var 12 år gammal.  
Det hände den 9 september 2014 på Vågens gata i Haninge.

Edgar Morales Cardet begick gärningen med uppsåt. Edgar Morales Cardet hade åtminstone skälig anledning att anta att Sekretess C var under 15 år.

Lagrum: 6 kap 4 § 1 st brottsbalken

Målsägandenas personuppgifter framgår av bilaga 2 (sekretess).

I anledning av den åtalade gärningen har Sekretess A yrkat att Marco Torres Huerta till henne förplikts utge skadestånd med sammanlagt 110 000 kr jämte ränta enligt 6

§ räntelagn från den 9 september 2014 till dess betalning sker. Av beloppet avser 100 000 kr ersättning för kränkning och 10 000 kr ersättning för sveda och värk i form av fysiskt och psykiskt lidande.

I anledning av den åtalade gärningen har Sekretess C yrkat att Edgar Morales Cardet till henne förplikts utge skadestånd med sammanlagt 110 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagn från den 9 september 2014 till dess betalning sker. Av beloppet avser 100 000 kr ersättning för kränkning och 10 000 kr ersättning för sveda och värk i form av fysiskt och psykiskt lidande.

Frihetsberövanden framgår av de till domen bifogade avräkningsunderlagen.

## **INSTÄLLNING**

Marco Torres Huerta har medgivit att det förekommit sexuell aktivitet med Sekretess A. Gärningen bör i första hand bedömas som sexuellt ofredande och i andra hand som sexuellt övergrepp mot barn (6 kap 6 § 1 st. brottsbalken) och i sista hand som grovt sexuellt övergrepp mot barn (6 kap 6 § 2 st. brottsbalken).

Edgar Morales Cardet har förnekat att han gjort sig skyldig till brott. Han har inte haft samlag med Sekretess C och han har inte från början känt till målsägandens ålder.

Med hänsyn till sin inställning i ansvarsdelen har Marco Torres Huerta medgivit att han är skadeståndsskyldig mot Sekretess A. Storleken på skadeståndet är beroende av hur tingsrätten bedömer gärningen. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt men det har inte funnits något att invända mot själva ränteyrkandet.

Med hänsyn till sin inställning i ansvarsdelen har Edgar Morales Cardet bestritt skadeståndsskyldighet. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt men det har inte funnits något att invända mot själva ränteyrkandet.

### **UTREDNING I MÅLET**

Tingsrätten har tagit del av förhören som under förundersökningen hållits med Sekretess A och Sekretess C. Båda flickornas mammor har hörts liksom det har hållits förhör med Marco Torres Huerta och Edgar Morales Cardet. Dessutom har vittnesförhör ägt rum med Pernilla Lilja och Claes Andersson.

På Edgar Morales Cardets begäran har vittnesförhör ägt rum med överläkaren Lotti Hellström på Södersjukhuset och dessutom har han åberopat protokoll över husrannsakan (s. 14 i tingsrättens aktbilaga 43).

Åklagaren har åberopat skriftlig bevisning i enlighet med vad som framgår av bilaga 1. Till detta kommer att åklagaren även åberopat rättsintyg avseende Sekretess C och Sakkunnigutlåtande från SKL (s. 7-10 samt s. 18 i tingsrättens aktbilaga 70).

Marco Torres Huerta har även han åberopat konversationen via mobiltelefon mellan honom och Sekretess A (s. 44-64 i tingsrättens aktbilaga 43).

### **BAKGRUND**

Vid tiden för de åtalade gärningarna var Edgar Morales Cardet 18 år och Marco Torres Huerta 19 år. Sekretess A var 13 år och Sekretess C var 12 år. De fyra hade lärt känna varandra under sommaren 2014 när de träffades på Brandbergsbadet. Marco Torres Huerta och Sekretess A blev tillsammans liksom Edgar Morales Cardet och Sekretess C. Marco Torres Huerta fick tillträde till sin lägenhet på



Vågens Gata 438 i Brandbergen den 8 september 2014 och det har i målet framkommit att Sekretess A fick en I-pad i skolan den 9 september 2014. Edgar Morales Cadet och Marco Torres Huerta har känt varandra under flera års tid.

## **DOMSKÄL**

### **Skuldfrågan**

#### Rättsliga utgångspunkter

Utgångspunkten är att den som har samlag eller genomför en därmed jämförlig sexuell handling med barn under 15 år döms för våldtäkt mot barn, se 6 kap 4 § brottsbalken. Om brottet med hänsyn till omständigheterna vid brottet är att anse som mindre allvarligt döms i stället för sexuellt utnyttjande av barn enligt 5 § i samma kapitel. En gärning som bygger på frivillighet och ömsesidighet och där barnet närmar sig åldern för sexuellt självbestämmande ska därvid rubriceras som sexuellt utnyttjande av barn och inte som våldtäkt mot barn ( se NJA 2006 s 79 I och II) . Bestämmelsen är avsedd att tillämpas restriktivt.

Till ansvar som i 6 kap brottsbalken är föreskrivet för en gärning som begås mot någon under en viss ålder ska dömas även den som inte insåg med hade skälig anledning att anta att den andra personen inte uppnått den åldern (se bestämmelserna om detta i 6 kap 13 § brottsbalken). Bestämmelsen innebär att kravet på uppsåt inte uppställts när det gäller ett barns ålder. Den valda formuleringen anses innefatta krav på en tämligen hög grad av oaktsamhet. Till ansvar enligt bestämmelsen ska inte dömas om barnet hade en kroppsutveckling som normalt förekommer avsevärt över åldersgränsen och omständigheterna i övrigt inte gav gärningsmannen anledning att vara på sin vakt. Bestämmelsen är avsedd att tillämpas restriktivt.

Enligt 6 kap 14 § brottsbalken ska det inte dömas till ansvar om det är uppenbart att gärningen inte inneburit något övergrepp mot barnet med hänsyn till den ringa skillnaden i ålder och utveckling mellan gärningsmannen och barnet samt

omständigheterna i övrigt. I förarbetena anges att ansvarfrihetsregeln ska tillämpas med stor restriktivitet. För att något övergrepp inte ska ha skett fordras att barnet i ålder befinner sig nära gränsen för den sexuella självbestämmanderätten d v s 15 år. Den som har begått gärningen bör endast vara obetydligt äldre och ha kommit obetydligt längre i sin mognad. Vidare bör hänsyn tas till samtliga omständigheter i övrigt, i första hand parternas relation till varandra och omständigheterna under vilka den sexuella handlingen företogs. Det krävs naturligtvis att barnet deltagit i den sexuella handlingen helt frivilligt d v s utan att tvång eller annan otillbörlig påverkan använts. Ett typiskt fall där man kan tänka sig ansvarsfrihet är där en 16-åring och 14-åring som har en nära och god relation till varandra deltar i en ömsesidig och helt frivillig sexuell handling (se prop 2004/05:45 s 116 och 152).

Högsta domstolen har i rättsfallet NJA 2007 s 201 beträffande ålders- och utvecklingskriterierna uttalat att en viss schablonisering bör tillåtas och att det synes rimligt att i fall där den yngre är mycket nära 15-årsgränsen godta en större ålderskillnad än när den yngre är just över 14 år.

I 6 kap 10 § brottsbalken föreskrivs, att den som i annat fall än som förut angivits, sexuellt berör ett barn under 15 år eller förmår barnet att företa eller medverka i någon handling med sexuell innebörd döms för sexuellt ofredande.

#### Något om bevisvärdering i sexualmål

Högsta domstolen har i vägledande rättsfall (se bl a NJA 2009 s 447 I och II samt NJA 2010 s 671) slagit fast att utgångspunkten i sexualmål, liksom i andra brottmål, är att det för en fällande dom krävs att det blivit ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade gjort sig skyldig till det som åklagaren påstår och att det inte är tillräckligt att målsägandens berättelse är mer trovärdig än den tilltalades när dessa vägs mot varandra. Vid sexualbrott saknas dock ofta direkta vittnesiakttagelser och teknisk stödbevisning. Likväl kan bevisningen vara tillräcklig för en fällande dom. I sådana fall kan en alltigenom trovärdig målsägandeberättelse i förening med vad som i

övrigt framkommit i målet vara tillräckligt för en fällande dom. Ett rimligt krav som då ställts upp är dock att målsägandenas uppgifter till den del det är praktiskt möjligt blivit kontrollerade under förundersökningen, även om en brist i detta avseende inte med nödvändighet behöver leda till att åtalet ogillas.

Med beviskravet ställt utom rimligt tvivel anses vanligen att andra händelseförlopp än det åklagaren påstådda i praktiken kan anses uteslutna d v s att det är omöjliga eller så osannolika att de inte förtjänar avseende.

### Allmänt

**Sekretess A** har berättat bl a följande. Hon blev tillsammans med Marco den 15 augusti 2014 och deras förhållande tog slut den 22 eller 23 september 2014. Vid det första förhöret som hölls den 1 oktober 2014 berättade hon att de låg tillsammans på sängen. Han försökte ”pulla” henne men hon ville inte. Vid detta förhör berättade hon också om att han haft sin penis i hennes underliv men att hon tagit ut den. Den kändes hård, var varm och slemmig. Hon såg en massa blod och trodde att hon fått mens. Marco hade inte fått utlösning. Efteråt var hon rädd att hon blivit gravid. Hans penis hade varit i kontakt med hennes slida men hans penis kom inte ända in. Det hela pågick några minuter. Han tog inte hennes oskuld. Hon har hela tiden sagt nej till att ligga med honom eftersom hon inte är mogen för det. Vid det andra förhöret som ägde rum den 10 oktober 2014 har Sekretess A berättat att hon tror att Marcos penis varit inne i hennes slida men hon är inte säker på hur det förhåller sig. Den 9 september 2014 pratade hon med Sekretess C om vad som hänt och senare har hon också berättat om det för sin mamma, en läkare och en killkompis. Vid samtalet den 9 september berättade Sekretess C att hon inte längre var oskuld och själv sa hon att hon nästan tappat oskulden men att hon inte ville. När hon befann sig i sovrummet skrev hon till Sekretess C för att få henne att komma till sovrummet men det gjorde inte Sekretess C. När hon sen kom till vardagsrummet

såg hon Edgar utan tröja och att Sekretess C låg på honom. På toaletten hade hon sett massa blod i toalettstolen och hon trodde därför att Sekretess C fått sin mens.

**Sekretess C** har berättat bl a följande. De gick hem till Marcos lägenhet eftersom de var höga. Marco gick till sovrummet med Sekretess A. Edgar och hon var kvar i vardagsrummet och de båda befann sig på en av sofforna som fanns i rummet. Hon vet att Edgar känner till att hon bara är 12 år gammal. Hon hade inte haft sex tidigare. Vid detta tillfälle tog Edgar av hennes kläder och stoppade in sin kuk i hennes fitta och höll på 5-6 minuter till hon puttade bort honom. Det gjorde ont och det kom blod. Det kom ingen sperma. Efteråt satte hon på sig sina kläder och gick på toaletten. Det kom blod i toalettstolen när hon kissade. Hon torkade bort blod som Edgar avsatt på toarullen. Det fanns inte något mer blod på toaletten. Hon la märke till att hon hade blodiga handavtryck som kom från Edgar i midjehöjd. Sekretess A har efteråt berättat för henne att Marco försökte men att hon fortfarande var oskuld.

**Sekretess B** (mamma till Sekretess A) har berättat bl a följande. Hon besökte skolan tillsammans med dottern på kvällen den 9 september 2014 för att hämta ut dotterns I-pad. Hon tyckte att dottern uppträdde konstigt eftersom hon i början fnittrade men sen blev ledsen. Dottern berättade inte något om vad som hänt utan det var först c:a två veckor senare (det kan stämma att det var den 22 september 2014) som hon fick veta vad som ska ha hänt i Marcos lägenhet. Hon kände till att dottern var kär i Marco och att dottern berättat att han var 15 år. Skolan kontaktade henne den aktuella dagen i anledning av att dottern satt på toaletten och grät. I skolan fick hon inte veta så mycket om vad som hänt mer än att dottern var orolig för att hon blivit gravid och ville att hon skulle köpa ett graviditetstest. Hon har efteråt fått veta att Marco gjort slut den aktuella dagen och att han förklarar detta med att han p g a dottern och den andra skulle komma att ha bekymmer. Dottern grät eftersom hon fortfarande var kär i Marco. Hemmavid har dottern berättat vad hon och Sekretess C råkat ut för i lägenheten. Dottern har berättat att hon rökt hasch

och att hon av detta känt sig konstig. Hon vet om att dottern vid tidigare tillfällen rökt hasch. Under perioden den 9- 22 september uppträdde dottern konstigt. Hon var väldigt aggressiv och låste in sig på sitt rum och grät. Dottern ville inte prata med henne. Det hon i efterhand fått veta är att hon och Sekretess C befann sig i olika rum med Marco och Edvard. När dottern och Marco var ensamma hade Marco börjat klä av henne. Dottern ska ha gråtit men trots detta drog Marco av hennes byxor. Hon ska ha försökt försvara sig och sagt att hon inte ville. När Marco sedan gick till badrummet klädde hon på sig och när hon kom ut i det andra rummet såg hon Sekretess C som var alldeles blodig. Dottern har också berättat att hon hela tiden hoppades att hon skulle ringa henne på mobilen. Normalt ringer hon dottern så gott som varje timme men inte just den aktuella dagen. Dottern berättade från första början att hon blivit rädd för vad som hänt i lägenheten men att hon tyckte om honom. Dottern har efteråt haft kontakt med en psykolog. Hon har tagit det inträffade väldigt hårt och hon sover med tänd lampa. När hon fått veta vad som hänt kontaktade hon Sekretess C:s mamma och de var mammorna som bestämde att de skulle göra polisanmälan. Hon har inte frågat närmare om vad som hänt Sekretess C eftersom det hon ville veta var vad som hänt hennes egen dotter. Hon har också fått veta att dottern blivit osams med sin kamrat, Sekretess C.

**Sekretess D** (mamma till Sekretess C) har i huvudsak berättat följande. Hennes dotter är 12 år och hon är fysiskt utvecklad men mentalt är hon liten. Hon kände till att dottern träffade Edgar och att det hade kontakt med varandra på msn. Hon uppfattade att de var kompisar. Efteråt har hon reagerat på dotterns beteende när hon när hon kom hem på dagen den 9 september 2014 genast duschade. Normalt duschar hon först på kvällen men den aktuella dagen var det väldigt varmt så hon tänkte inte speciellt på att det var något konstigt. Hon tror att det var den 23 september 2014 som Sekretess C berättat för sin storasyster och de båda berättade sedan gemensamt för henne vad som hänt. Sekretess C berättade att Edgar och Marco hade bjudit dem på hasch. I lägenheten hade Marco och Sekretess A gått in ett rum medan hon och Edgar varit kvar i vardagsrummet. Edgar försökte ta av

hennes byxor men hon ville först inte. Sedan gick hon med på det och de hade samlag. Hon har inte fått veta några detaljer bara att dottern hade blött vid tillfället. Hon har inte sett något blod på dotterns kläder. Dottern har berättat att hon duschade vid hemkomsten eftersom hon kände sig smutsig. Dottern har efteråt haft kontakt med en psykolog men väntar nu på att få träffa en kvinnlig psykolog eftersom hon inte tycker att det känns bra att prata med en man.

**Marco Torres Huerta** har bl a berättat följande. Han lärde känna Sekretess A och Sekretess C när han var tillsammans med bl a Edgar i Brandbergsbadet. Redan då fick han kännedom om att Sekretess A var 13 år och hon visste att han var 19 år. Han och Sekretess A blev ett par och Edgar och Sekretess C blev också tillsammans. Han gjorde slut med Sekretess A i mitten av september 2014. Han fick tillgång till nu aktuell lägenhet den 8 september och de var alla fyra i hans lägenhet. Han vet inte om Sekretess A och Sekretess C rökt hasch den här dagen. Eftersom han var trött ville han gå in i sovrummet och sova. Sekretess A följde med honom dit eftersom hon ville vila. De låg på sängen och Sekretess A tog själv av sina byxor och drog ner hans pyjamasbyxor. De låg sked och det var Sekretess A som tog tag i hans snopp och förde in den mellan sina ben. Han har inte haft den i hennes slida utan den har bara varit mellan hennes ben. Tiden som den var där uppgår till högst två minuter. Han har inte fått utlösning men han har känt att Sekretess A var väldigt blöt. I polisförhör har han sagt att hans snopp varit vid hennes vagina. Eftersom det hela inte kändes bra knuffade han henne ifrån sig och sa åt henne att gå och tvätta sig. När han kom till vardagsrummet märkte han inget speciellt med Edgar och Sekretess C. När Sekretess A hörde av sig och uppgav att hon var orolig att hon blivit gravid spelade han med och ansåg att hon skulle göra ett graviditetstest. Anledningen till att han gjorde slut med Sekretess A var att hon var ung och omogen och gick på mycket fester. Han ville inte få skulden för hur hon uppförde sig.

**Edgar Morales Cardet** har bl a berättat följande. Ungefär två veckor efter det att han lärt känna Sekretess C fick han veta att hon var 12 år. Han trodde inte på uppgiften eftersom hon såg ut att vara 18 år och gav ett moget intryck. Han vet inte vem som berättade för honom om hur gammal Sekretess C var. Själv har han sagt att han var 17 år. Han blev tillsammans med Sekretess C under augusti månad och han gjorde slut efter någon vecka eftersom han inte ansåg att han kunde vara tillsammans med en person som var yngre än han var. Han fortsatte att umgås med Sekretess C även sedan han gjort slut. Han vet inte om han träffat Sekretess C i september 2014 men han har varit hemma hos Marco tillsammans med Sekretess C som mest två gånger. När Sekretess C var där var även Sekretess A där tillsammans med Marco. Han tror inte att han var tillsammans med Sekretess C när de var hemma hos Marco.

#### **Tingsrättens bedömning.**

*Har Marco Torres Huerta gjort sig skyldig till en sexuell handling som är jämförbar med samlag?*

Det finns inte någon anledning att betvivla riktigheten av uppgiften som framkommit i målet att Sekretess A och Sekretess C tillsammans med Marco Torres Huerta och Edgar Morales Cardet rökt hasch den aktuella dagen. Deras uppgift i detta hänseende får stöd av vad Sekretess A:s mamma berättat om dotterns konstiga uppförande när de gick till skolan för att hämta I-paden. Sekretess A har berättat om att Marco Torres Huerta penis varit i kontakt med hennes slida och vid polisförhör två har hon givit uttryck för viss osäkerhet om penisen varit inne i hennes slida. Av rättsintyget från den 8 oktober 2014 utfärdat av överläkaren Lottie Hellström framgår att utseendet av slidkranen talar emot att fullständig penetration av fullvuxen mans erigerade penis har förevarit, vilket inte enligt intyget utesluter att penis kan ha varit i slidans yttersta del, den s k slidförgården. Marco Torres Huerta däremot har bara vidgått att han haft sin penis mellan hennes ben. Med hänsyn till

att både Sekretess A och Marco Torres Huerta misstänkt att hon blivit gravid vid detta tillfälle framstår inte Marco Torres Huerta uppgift som trovärdig. Marco Torres Huertas förklaring vid huvudförhandlingen att han bara spelat med gentemot Sekretess A framstår inte heller den som trovärdig. Enligt tingsrättens uppfattning är det därför Sekretess A:s uppgifter som ska ligga till grund för bedömningen. Det är således utrett att Marco Torres Huerta med sin penis berört Sekretess A:s slidans yttersta del. Marco Torres Huerta har härigenom trängt in i (penetrerat) slidans ytterrats del. Det har av Marco Torres Huertas uppgifter framkommit att han vid tillfället känt till Sekretess A:s ringa ålder.

*Hur ska den gärning som Marco Torres Huerta gjort sig skyldig till rubriceras?*

Marco Torres Huerta ska således dömas för gärningen. Frågan är då om omständigheterna varit sådana att brottet är att anse som mindre allvarligt och därför ska bedömas som sexuellt utnyttjande av barn enligt 6 kap 5 § brottsbalken. En förutsättning för tillämpning av bestämmelsen om sexuellt utnyttjande av barn ska aktualiseras är att den person som gärningen riktas mot, med hänsyn till sin utveckling och omständigheterna i övrigt, haft förutsättningar att bedöma och ta ställning till situationen (prop. 2004/05:45 s 144). Även med beaktande av att barn utvecklas olika fort, bör den schabloniserade bedömningen kunna göras att 13-åringar inte har sådana förutsättningar. Det spelar då ingen roll för rubriceringen av gärningen vilken grad av mognad som gärningsmannen har uppnått. Det brott som Marco Torres Huerta har begått kan därför inte anses vara mindre allvarligt, utan ska bedömas som våldtäkt mot barn.

*Har Edgar Morales Cardet gjort sig skyldigt till en sexuell handling som är jämförbar med samlag?*

Genom de uppgifter som lämnats av Sekretess A, Sekretess C och Marco Torres Huerta är utrett att Edgar Morales Cardet varit i den aktuella lägenheten den 9



september 2014. Sekretess C har berättat att Edgar Morales Cardet haft samlag med henne när de båda befann sig på en av sofforna. Denna uppgift får visst stöd av vad Marco berättat om liksom Sekretess A:s uppgifter om vad hon sett när hon återkommit till vardagsrummet. Sekretess C har berättat att hon efteråt blött och denna uppgift vinner stöd av uppgiften från Sekretess A om att hon sett blod i toalettstolen. Blodet kan rimligen inte komma från någon annan än Sekretess C. Sekretess C blev undersökt gynekologiskt först den 22 oktober 2014 och av Lotti Hellströms utlåtande framgår att sprickorna i slidkranen har ett utseende som starkt talar för att de uppkommit efter hastig vidgning av slidöppningen, exempelvis genom vaginal penetration av erigerad penis. Vid förhöret med Lottie Hellström i tingsrätten framkommer att endast 1/5 del blöder vid första samlaget och att blodet i dessa fall kommer från slidkanten. Mängden blod varierar och beror på hur mycket blod som finns i slidkanten.

Av protokollet från platsundersökning som påbörjades den 8 oktober 2014 framgår att inget blod eller sperma noteras i eller omkring sofforna i vardagsrummet. Sekretess B:s uppgift om att hon av sin dotter fått veta att det varit mycket blod i vardagsrummet förringar inte tilltron till de uppgifter som de båda målsägandena lämnat om blodförekomst då Sekretess B:s uppfattning mycket väl kan bygga på ett missförstånd från Sekretess B:s sida vid delfåendet av dotterns berättelse.

Frågan är då om Edgar Morales Cardet insett eller haft skälig anledning att anta att Sekretess C var under 15 år. Han har själv gjort gällande att så inte var fallet. Tingsrätten har sett två inspelade förhör med Sekretess C och målsäganden har av tingsrätten uppfattats se äldre ut än tolv år. Hennes sätt att prata ger dock intryck av att hon är väsentligt yngre än vad hon ser ut att vara. Edgar Morales Cardet har själv lämnat oriktig uppgift om sin ålder och enligt Sekretess C kände Edgar också till att hon var 12 år. Sammantaget är omständigheterna sådana att Edgar Morales Cardet i vart fall haft skälig anledning att anta att Sekretess C var under 15 år.

*Hur ska den gärning som Edgar Morales Cardet gjort sig skyldig till rubriceras?*

Beträffande hur gärningen ska rubriceras gör tingsrätten samma bedömning som redovisats ovan beträffande Marco Torres Huerta.

### **Påföljd**

Marco Torres Huerta förekommer inte tidigare i belastningsregistret. Yttrande har inkommit från Haninge kommun beträffande Marco Torres Huerta liksom yttrande har inkommit från Frivården.

Edgar Morales Cardet förekommer under ett avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 10 juni 2014 av denna tingsrätt för stöld och olaga hot till 40 timmars ungdomstjänst. Yttrande har inkommit från Haninge kommun beträffande Edgar Morales Cardet liksom yttrande har inkommit från Frivården.

Straffminimum för våldtäkt mot barn är fängelse i två år. Även med hänsyn till Marco Torres Huertas ålder överstiger straffmättningsvärdet fängelse ett år. Straffmättningsvärdet för Edgar Morales Cardet uppgår till 1 år. Under dessa förhållanden föreligger i och för sig särskilda skäl att döma till fängelse trots Marco Torres Huerta och Edgar Morales Cardets förhållandevis låga ålder. Enligt 30 kap 4 § brottsbalken ska rätten vid val av påföljd fästa särskilt avseende vid omständigheter som talar för lindrigare påföljd än fängelse. I målet är alternativet till ett fängelsestraff att bestämma påföljden till skyddstillsyn med särskild behandlingsplan s k kontraktsvård. Vid prövning om den tilltänka kontraktsvården ska kunna träda i stället för ett fängelsestraff måste domstolen beakta hur den tilltänkta vården är utformad i fråga om vårdtider, regler och behandlingsinnehåll. Det är då naturligt att en kontraktsvård bestående av exempelvis några månaders polikliniskbehandling i eget hem endast kan förekomma vid förhållandevis lindrig kriminalitet, se bl a prop 1986/87:106 s 47.

Brottslighetens art bör dock inte tillmätas någon betydelse vid ställningstagande till om en skyddstillsyn med kontraktsvård kan anses utgöra en adekvat reaktion på brottsligheten (Se Borgeke, Att bestämma påföljd för brott, andra upplagan s 383 med hänvisningar).

Av den behandlingsplan som upprättats för Marco Torres Huerta framgår bl a följande. Behandlingen Relation och samlevnad är ett behandlingsprogram för sexualbrottsdömda män. Det individuella programmet omfattar 60 timmar och gruppbehandlingen tre timmar i veckan under en tid från minst nio månader till ett år beroende på återfallsrisk och hur individen tillgodogör sig programmet. Omfattningen uppgår således till sammanlagt ca 200 timmar. Övervakningstiden är 18 månader.

Beträffande Edgar Morales Cardet har Frivården i ett kompletterande yttrande av den 21 november 2014 bedömt att han inte är tillräckligt mottaglig för programmet (ROS) och att det saknas förutsättningar för en frivårdspåföljd.

Det finns inte anledning att betvivla att behandlingen är till nytta för Marco Torres Huerta och att den kan bidra till att han avhåller sig från fortsatt brottslighet. Sett utifrån brottslighetens straffmättningsvärde är behandlingen av den nu aktuella omfattningen inte tillräckligt ingripande för att skyddstillsyn med kontraktsvård ska komma ifråga som påföljd, se NJA 2006 s 212. Påföljden ska därför bestämmas till fängelse. Straffets längd ska för Marco Torres Huertas del bestämmas till 1 år och 4 månader och för Edgar Morales Cardet till 1 år.

### **Skadestånd**

#### Rättsliga utgångspunkter

Enligt 2 kap 3 § skadeståndslagen ska den som allvarligt kränker någon annan genom brott som innefattar ett angrepp mot dennes person, frihet, frid eller åra ersätta den skada som kränkningen innebär. Enligt 6 kap 5 § samma lag ska

skadeståndet bestämmas efter vad som är skäligt med hänsyn till handlingens art och varaktighet. I paragrafen anges ett antal omständigheter som särskilt ska beaktas när skadeståndet bestäms. Den omständigheten att någon frivilligt deltagit i en gärning innebär i allmänhet att denna inte kan anses ha innefattat en allvarlig kränkning. Innebörden av åldergränsen för sexuellt självbestämmande och den straffrättsliga regleringen får anses vara att den som är under 15 år, helt oberoende av förhållandena i övrigt, inte är mogen att ta ställning till sexuella handlingar av mer kvalificerad art. Att genomföra samlag med någon som är under 15 år får under sådana förhållanden anses innebära en allvarlig kränkning i skadeståndslagens mening helt oavsett om målsäganden deltagit frivilligt, åtminstone om inte skillnaden i ålder och utveckling mellan målsäganden och gärningsmannen varit ringa (jfr NJA 2006 s 79 I) Huvudregeln är således att sexuellt utnyttjande av barn under 15 år anses innefatta en sådan kränkning som avses i 2 kap 3 § skadeståndslagen (jfr NJA 2001 s 742). Ersättnings storlek bör grundas på en skönsmässig uppskattning av den kränkning som målsäganden tillfogats.

Ersättning för sveda och värk kan utgå vid personskador. En personskada kan föreligga vid såväl fysiska som psykiska defekttillstånd. För att psykiska besvär ska anses utgöra personskada krävs att en medicinsk påvisbar effekt föreligger. Bevisbördan för detta vilar på den som begär ersättningen. I vissa fall kan ersättning för sveda och värk bestämmas schablonmässigt (se t ex NJA 2005 s 919).

Tingsrättens bedömning.

Vid den bedömning tingsrätten gjort i ansvarsdelen är både Marco Torres Huerta och Edgar Morales Cardet skyldiga att utge skadestånd till målsäganden.

Såvitt gäller frågan om skadestånd för kränkning konstaterar tingsrätten att Brottsoffermyndigheten tillämpar ett schablonbelopp på 100 000 kr vid våldtäkt mot barn där det inte förekommit något våld eller tvång i samband med de sexuella

handlingarna. Omständigheterna kring den nu aktuella gärningen ger inte anledning till att bestämma ersättning till annat belopp än schablonbeloppet.

Det ligger i en våldtäkts natur att den medför psykiskt lidande och ger sår som tar tid att läka. Tingsrätten finner inte skäl att ifrågasätta yrkad ersättning om 10 000 kr för sveda och värk. Marco Torres Huerta ska därför förpliktas utge ett skadestånd till Sekretess A med sammanlagt 110 000 kr jämte ränta och Edgar Morales Cardet ska utge skadestånd till Sekretess C med 110 000 kr jämte ränta.

### **ÖVRIGT**

Skäl för fortsatt sekretess föreligger i fråga om målsägandenas personuppgifter.

Marco Torres Huerta och Edgar Morales Cardet ska betala föreskriven avgift till brottsofferfonden.

De av försvararna och målsägandebiträdet begärda ersättningarna bedöms som skäliga.

Kostnaden för försvararna och målsägandebiträdet ska stanna på staten.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 3 (DV400)

Överklagandet adresseras till Svea hovrätt och ska ha kommit in till tingsrätten senast den 23 december 2014.

Kristina Lövgren

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelseid 19960825-5056	Datum för dom/beslut 2014-12-02
Efternamn Morales Cardet	Förnamn Edgar

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

**Frihetsberövad****Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-10-03	2014-11-11
------------	------------

**Särskild anteckning**

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

**Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter**

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

---

Underskrift

**SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG**

Enhet 1

2014-12-02

Huddinge

Mål nr: B 13570-14

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelseid 19950317-2471	Datum för dom/beslut 2014-12-02
Efternamn Torres Huerta	Förnamn MARCO Antonio

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

**Frihetsberövad****Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-10-02	2014-11-11
------------	------------

**Särskild anteckning**

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

**Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter**

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

---

Underskrift



ÅKLAGARMYNDIGHETEN  
 Åklagarområde Stockholm  
 Södertörns åklagarkammare i Stockholm  
 Assistentåklagare Cecilia Tepper

Ansökan om stämning

2014-10-27

Sida 1(3)  
 Handling 125  
 Ärende AM-135426-14  
 Handläggare 107-15

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT  
 SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT  
 Enhet 1  
 INKOM: 2014-11-05  
 INKOMR: 2014-10-27  
 MÅLNR: B 13570-14  
 AKTBIL: 35

HÄKTAT MÅL  
 ÅKLAGARBUNDET MÅL

Södertörns tingsrätt  
 Enhet 1

141 84 HUDDINGE

TR mål: B 13570-14  
 Handl.: VÅLD

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
<b>1 Morales Cardet, Edgar</b>			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19960825-5056	Kuba		Spanska
Adress			
Offentlig försvarare/ombud			
Guvén, Louise, Krim advokater HB, Box 377, 101 27 STOCKHOLM			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande verkställt 2014-10-03, Häktad 2014-10-06			
Delgivningsuppgifter			

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
<b>2 Torres Huerta, Marco Antonio</b>			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19950317-2471	Peru		Spanska
Adress			
Offentlig försvarare/ombud			
Klintfors, Rolf, Advokatfirman Defens AB, Kornhamnstorg 57, 111 27 STOCKHOLM			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande verkställt 2014-10-02, Häktad 2014-10-03			
Delgivningsuppgifter			

Ansvarsyrkanden m.m.

**1. VÅLDTÄKT MOT BARN (Torres Huerta) (0201-K325293-14)**

Målsägande

Sekretess A (se bilaga) som företräds av målsägandebiträdet Hanna Lindblom

Gärning

Marco Torres Huerta har mot Sekretess A:s vilja dragit ned hennes byxor och berört hennes könsorgan med sin penis och penetrerat slidans yttersta del. Sekretess A var 13 år. Det hände den 9 september 2014 på Vågens gata i Haninge. Den sexuella handlingen är jämförlig med samlag.



Marco Torres Huerta begick gärningen med uppsåt. Marco Torres Huerta hade åtminstone skälig anledning att anta att målsäganden var under 15 år.

Lagrum

6 kap 4 § 1 st brottsbalken

**2. VÄLDTÄKT MOT BARN (Morales Cardet) (0201-K325394-14)**

Målsägande

Sekretess B (se bilaga) som företräds av målsägandebiträdet Hanna Lindblom

Gärning

Edgar Morales Cardet har mot Sekretess B:s vilja haft samlag med henne H C genom att penetrera sin penis i hennes slida. Sekretess B var 12 år gammal. H C Det hände den 9 september 2014 på Vågens gata i Haninge.

Edgar Morales Cardet begick gärningen med uppsåt. Edgar Morales Cardet hade åtminstone skälig anledning att anta att Sekretess B var under 15 år. H C

Lagrum

6 kap 4 § 1 st brottsbalken

Bevisning, åtalspunkterna 1-2

*Muntlig bevisning*

Uppspelning av videoförhör med målsäganden Sekretess A

Förhör hållit den 1 oktober 2014, längd 1 timme och 3 minuter

Förhör hållit den 10 oktober 2014, längd 1 timme och 23 minuter

Uppspelning av videoförhör med målsäganden Sekretess B H C

Förhör hållit den 30 september 2014, längd 49 minuter

Förhör hållit den 1 oktober 2014, längd 1 timme och 30 minuter

Förhör med tilltalade Edgar Morales Cardet och Marco Torres Huerta

Vittnesförhör med vårdnadshavare för Sekretess A (se bilaga), angående vad Sekretess A berättat för henne om händelsen och hur hon mått efter denna, till styrkande av gärningen (åtalspunkten 1).

Vittnesförhör med vårdnadshavare för Sekretess B (se bilaga), angående sina H C iakttagelser av dottern strax efter händelsen samt vad Sekretess B berättat för H C henne om händelsen och hur hon mått efter denna, till styrkande av gärningen (åtalspunkten 2).

Vittnesförhör med Pernilla Lilja, som är hyresvärd till Marco Torres Huerta, till styrkande av brottsdatum, gärningspåstående 1-2, *telefonförhör tillfyllest*.

Vittnesförhör med Claes Andersson, rektor på Ribbyskolan, att höras om den 9 september 2014 då det var föräldramöte och i samband med detta erhöll elever Ipads, till styrkande av brottsdatum, gärningspåstående 1-2, *telefonförhör tillfyllest*.

*Skriftlig bevisning*

Fotodokumentation och brottsplatsundersökning av aktuell lägenhet, fup. s. 2-6, till styrkande av hur det såg ut i den lägenhet där brotten skedde. Rättsintyg gällande Sekretess A, fup. s. 15-19, till styrkande av gärningspåstående 1.

Konversation via mobiltelefon mellan Marco Torres Huerta och Sekretess A:, fup. s. 44-51, till styrkande av gärningspåstående 1.

Konversation mellan Marco Torres Huerta och Sekretess B fup. s. 156 till H C styrkande av gärningspåstående 2.

*Ytterlig skriftlig bevisning kommer att redovisas i ett tilläggsprotokoll.*

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: 8 timmar

Cecilia Tepper

✓ Justerat av åklagaren  
vid HUF 2014-11-10/OS



**Frida Sporrang**



# SVERIGES DOMSTOLAR

## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

#### Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

#### Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

## Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

### Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.